

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 699 / 14. Aug. 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Liegenschaften

Die Gemeindeversammlung genehmigte am 28. November 2024 einen Objektkredit von CHF 118'909.55 inkl. MWST für die Anschlüsse der Liegenschaften Rössli, Oberdorf 1, und der Rösslischeune, Schaffhuserstrass 2, an den privaten Fernwärmeverbund Stutz AG Baggerunternehmung sowie für den Ersatz der bestehenden Ölheizung. Die Kreditabrechnung liegt nun vor und wird mit Nettoinvestition von CHF 107'908.90 und einer Kreditunterschreitung von CHF 11'000.65 genehmigt. Die Unterschreitung ist insbesondere auf den ausgerichteten Förderbeitrag des Kantons Zürich zurückzuführen. Der Gemeinderat hat die Kreditabrechnung zuhanden der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2026 verabschiedet.

Gewässerraumfestlegung

Die öffentliche Auflage der kommunalen Gewässerraumfestlegung endete am 23. Juni 2026. Während der Auflagefrist gingen insgesamt vier Einwendungen ein. Der Gemeinderat hat die Einwendungen geprüft und eine Stellungnahme verabschiedet. Diese wird dem Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) zur weiteren Behandlung überwiesen. Das AWEL wird die Einwendungen beurteilen, darüber verfügen und anschliessend den kommunalen Gewässerraum abschliessend festlegen.

Tiefbau

Für den Ersatz des Hydranten Nr. 20 (Uf de Strass) wird als gebundene Ausgabe ein Kredit von CHF 18'000.00 inkl. MwSt. zulasten der Erfolgsrechnung bewilligt. Die Auftragsvergabe für die Ingenieurarbeiten erfolgt an die Firma Ingesa AG, Seuzach. Die Ausführung erfolgt koordiniert mit den Arbeiten für die Fernwärme der Stutz AG im Herbst 2026.

Die Walo Bertschinger AG, Schaffhausen, ist zurzeit an der Projektausführung im Zusammenhang mit den Arbeiten an der Schillingstrass. Aufgrund der bereits vorhandenen Maschinen bietet es sich an, Synergien zu nutzen und gleichzeitig Flickarbeiten am Belag an der Sackstrass auszuführen. Für die Belagsflickarbeiten an der Sackstrass wird zulasten der Erfolgsrechnung ein Kredit von CHF 9'529.00 inkl. MwSt., als gebundene Ausgabe, bewilligt.

Rechtsmittel

Gegen die Beschlüsse (Ersatz Hydrant sowie Flickarbeiten Sackstrass) können, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Neuzuzügeranlass – Voranzeige

Der Neuzuzügeranlass findet am Freitag, 30. Oktober 2026, ab 18:00 Uhr, statt. Der Versand der Einladungen erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

GRATULATIONEN

Sonja Wegmann-Keller feiert am 25. August Ihren 80 Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 21. August 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Freitag, 4. September 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 31 38)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.



ID verloren? Keine Panik!

Haben Sie Ihre Identitätskarte verloren oder wurde sie gestohlen? Kein Problem, mit wenigen Schritten können Sie eine neue ID beantragen.

Das ist zu tun:

- Verlust oder Diebstahl bei der Polizei melden und eine Verlustanzeige erstellen lassen.
- Anschliessend persönlich bei der Einwohnerkontrolle vorbeikommen.
- Ein aktuelles Passfoto (nicht älter als ein Jahr) mitbringen.

Kosten für neue ID: CHF 70.00



Altes Schulhaus Ellikon (pi)



Haben Sie gewusst?



Rettungsdienst in Marthalen und Ellikon am Rhein

Die Gesundheitsversorgung ist in der Schweiz kantonal geregelt. Beim Rettungswesen arbeitet der Kanton Zürich und seine Gemeinden eng zusammen. Grundsätzlich ist die Gemeinde verantwortlich, die notwendige Versorgung auf ihrem Gemeindegebiet sicherzustellen.

Falls bei einem Notfall der Hausarzt/die Hausärztin nicht erreichbar ist, kann bei einem nicht lebensbedrohlichen Notfall rund um die Uhr das Ärztefon unter der Gratisnummer 0800 33 66 55 kontaktiert werden. Im ganzen Kanton Zürich erhält man hier medizinische Hilfe. Bei einer akuten Lebensgefahr ist unverzüglich die Notrufnummer 144 zu kontaktieren.

Damit die Einwohnerinnen und Einwohner von Marthalen und Ellikon am Rhein bei einem lebensbedrohlichen Notfall schnellstmöglich versorgt werden können, ist die Gemeinde Marthalen Mitglied des Vereins Interessengemeinschaft Rettungsdienst Region Winterthur. Der Verein vertritt die Interessen der Gemeinden gegenüber dem Rettungsdienst des Kantonsspitals Winterthur und ist der direkte Ansprechpartner des Rettungsdienstes. Der Vorstand des Vereins trifft sich mehrmals pro Jahr, um die anstehenden Geschäfte zu besprechen und die Generalversammlung vorzubereiten. Der Vorstand ist auch zuständig für die Verhandlungen mit dem Rettungsdienst betreffend Beitrag der Gemeinden an die ungedeckten Rettungskosten. Grundsätzlich werden Rettungsdienste im Kanton Zürich durch die Unfallversicherungen und Krankenkassen finanziert. Jeder Einsatz wird nach einem kantonalen Tarif entschädigt. Dieser deckt die anfallenden Kosten jedoch nicht. Vor allem, weil die sogenannten Vorhaltekosten teurer geworden sind. Das Personal, die Fahrzeuge und die Infrastruktur verursachen auch dann Kosten, wenn niemand die Ambulanz ruft. Daher leisten die Gemeinden einen Beitrag an diese Kosten. Im Jahr 2026 beträgt der Beitrag jeder Gemeinde CHF 2 pro Einwohnerin/Einwohner.

Einmal jährlich findet die Generalversammlung statt, an welcher die angeschlossenen Gemeinden die verschiedenen Anträge beschliessen, wie zum Beispiel den Beitrag der Gemeinden an den Rettungsdienst, die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung oder Budgets. Meist vertritt der Gemeinderat mit dem Ressort Gesundheit die jeweilige Gemeinde an der Generalversammlung.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Michaela Bättig, Ressortvorsteherin Gesundheit



Der Gemeinderat Marthalen startet in die Amtsperiode 2026–2030

Mit Beginn der neuen Amtsperiode hat der neu zusammengesetzte Gemeinderat seine Tätigkeit aufgenommen. Der Gemeinderat freut sich darauf, die Zukunft der Gemeinde Marthalen in den kommenden vier Jahren gemeinsam mit der Bevölkerung aktiv mitzugestalten.

Der Gemeinderat setzt sich für die Amtsperiode 2026–2030 wie folgt zusammen:

- Roger Fankhauser, Gemeindeschreiber
- Michaela Bättig, Gemeinderätin Gesundheit/Gemeindelienschaften
- Robin à Porta, Gemeinderat Forst/Landwirtschaft/Umwelt
- Hans Weidmann, Gemeinderat Tiefbau/Werke
- Matthias Stutz, Gemeindepräsident
- Fabian Mantel, Gemeinderat Hochbau
- Bea Kane, Gemeinderätin Soziales
- Adriano Mercurio, Gemeinderat Sicherheit/Freizeit/Planung

Gemeinsam mit der Verwaltung wird sich der Gemeinderat auch in den kommenden Jahren für eine bürgernahe, effiziente und nachhaltige Entwicklung der Gemeinde einsetzen. Zu den anstehenden Themen gehören unter anderem die Weiterentwicklung der Infrastruktur, die Orts- und Siedlungsentwicklung, die Sicherstellung einer leistungsfähigen Verwaltung sowie weitere Projekte, welche die Attraktivität unserer Gemeinde langfristig stärken.



Auf dem Gruppenfoto (von links nach rechts): Gemeindeschreiber Roger Fankhauser, Michaela Bättig, Robin à Porta, Hans Weidmann, Matthias Stutz (Gemeindepräsident), Fabian Mantel, Bea Kane und Adriano Mercurio.

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen und freut sich auf eine konstruktive Zusammenarbeit während der Amtsperiode 2026–2030.

FÜR ELTERN MIT VORSCHULKINDERN



ELKI-TREFF

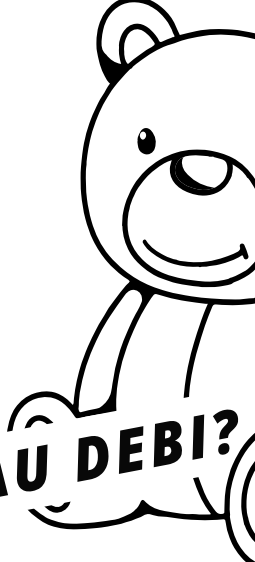
ZÄME SPIELE, ZÄME GNÜSSE, ZÄME USTUUSCHE

WO: STATIONSSTRASS 1, UG MARTHALEN

WANN: AB 9 BIS 11 UHR

DIENSTAG

**25.8.
8.9.
22.9.
20.10.**



BISCH AU DEBI?

KONTAKT: Sophie 078 614 67 75
Stefi 076 464 50 06

15. August 2026

HAUS FLOHMARKT

Stöbern lohnt sich!

Entdecke Vintage-Schätze, zeitloses Geschirr, Gläser, Küchengeräte, Dekorationen und vieles mehr!

Geöffnet von
09:00 - 16:00

Ort
Mitteldorf 3,
8460 Marthalen



SUPPENTAG & EINWEIHUNG



der Erinnerungstafeln «Bettel Verboten»

**Sa, 17. Oktober 2026
11 bis 14 Uhr**

Krone * Unterstammheim
Hirschen * Kleinandelfingen
Engel * Flaach
Rössli * Marthalen
Hirschen * Uhwiesen
Ochsen * Trüllikon

GPVA
GEMEINDEPRÄSIDENTENVERBAND
BEZIRK ANDELFINGEN

Seit 1885 und bis 1920 unterstützen die Gemeinden im Weinland Menschen in schwierigen Lebenssituationen. Als Erinnerung und zur Auflösung des uralten «Natural-Verpflegungsfonds für arme Durchreisende» lädt der Gemeindepräsidentenverband des Bezirks Andelfingen die ganze Weinländer Bevölkerung ein zu einer Gratisverpflegung wie damals:

Zu 6 Festplätzen mit gleichem Programm
Bei diesen aktuellen und ehemaligen Gaststätten und Herbergen: «Engel» Flaach, «Hirschen» Kleinandelfingen, «Rössli» Marthalen, «Ochsen» Trüllikon, «Hirschen» Uhwiesen, «Krone» Unterstammheim

Samstag 17. Oktober 2026

11.00 Uhr	Eintreffen der Bevölkerung und Ausschank Wein & Getränke
11.30 Uhr	Enthüllung der Erinnerungstafel und kurze Ansprache
11.45 Uhr	Ausgabe der Suppe
14.00 Uhr	Schluss

Als Andenken dürfen die speziell angefertigten Weingläser behalten werden.

Stadtführung Lichtensteig
Krimiführung

Frauenverein Marthalen FVM

Mittwoch, 2. September 2026

Treffpunkt Bahnhof: 11:25 Uhr Marthalen
Abfahrt Zug: 11:34 Uhr Marthalen
Lichtensteig an: 12:50 Uhr
Stadtführung: 13:30 Uhr ca. 1.1/4Std.
Café Huber: 15:30 Uhr

Rückkehr:
Lichtensteig ab: 17:07 Uhr
Marthalen an: 18:24 Uhr

Reise - Kosten:
Mit Halb-Tax: Fr. 25.00 Fahrt & Führung
Ohne Halb-Tax: Fr. 35.00 Fahrt & Führung
Je nach Teilnehmerzahl kann der Preis variieren

Wir freuen uns, wenn viele Reiselustige, auch Nichtmitglieder / Partner, mit uns kommen.

Anmeldung bis Dienstag, 25. August 2026
Schriftlich oder telefonisch an:
Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen
Tel. 079 431 66 17 Mail a.u.bernet@bluewin.ch

Name: _____ Vorname: _____
Tel: _____

☐ Ohne Halb-Tax ☐ Mit Halb-Tax ☐ GA

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung
Mittwoch, 19. August 2026
Wir Wandern von Basadingen Grüt nach Schlatt TG

Route Ab Basadingen Grüt wandern wir durch Wald und Felder am Dickihof vorbei nach Schlatt TG
Dauer Wanderzeit ca. 1½ Stunden
Höhen 85 m rauf und 74 m runter
Abfahrt 13.28 Uhr Marthalen Bahnhof mit Bus B 847 nach Basadingen Grüt
Abfahrt ab Rheinau 12.45 mit Postauto nach Marthalen
Billett Z-Pass OSTWIND- ZVV Tageskarte Fr. 7.40
Rückkehr ca. 16.30 Uhr
Beitrag Unkostenbeitrag Fr. 5.- und Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
Versicherung Ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Primarschule Marthalen

Theksammlung

Auch in diesem Jahr findet wieder eine **Theksammlung** an unserem Schulhaus statt. Dabei werden gebrauchte, gut erhaltene Schulthefts, Schulrucksäcke und Chindsgitäschli gesammelt und anschliessend über eine Hilfsorganisation verteilt.

Die Sammlung findet an unserer Schule in der ersten Woche des neuen Schuljahres statt:

Montag 17.08.2026 bis Freitag 21.08.2026

Abgabe: im Erdgeschoss des Schulhauses im markierten Bereich neben dem Hauswartbüro

Bitte füllen Sie die Theks und Täschli wenn möglich mit brauchbarem Schulmaterial, also **Bleistiften, Farbstiften, Spitzern, Radiergummis, Filzstiften etc.**

Die Theks werden hier in der Schweiz an bedürftige Familien sowie auch an ukrainische Flüchtlinge verteilt. Dafür haben wir lokale Organisationen gefunden u.a. Winterthur Helps Refugees, Winterhilfe Zürich, die einen Teil der Theks übernehmen werden. Die verbleibenden Theks gehen dann voraussichtlich an Licht im Osten, die sie nach Osteuropa (z.B. Rumänien) bringen werden.

Herzlichen Dank für Ihre Beiträge.

Ihr Elternforum der Primarschule Marthalen



Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Wir wandern von Neuthal- Hohenegg- Bauma
Leichte Ganztageswanderung
Montag 7. September 2026

Route wir steigen von Neuthal Bäretswil zur Hohenegg hinauf und dann auf dem Guyer Zeller weg nach Bauma runter. (für die welche nicht gerne über Brücken und Treppen wandern geht eine Gruppe einen andern Weg)

Dauer ca. 2 Std. Wanderzeit über die Treppen, 2 ½ Std. aussen rum

Höhen ca 250 m rauf und 320 m runter

Ausrüstung Sonnenschutz, evt. Wanderstöcke

Abfahrt 8.43 Uhr ab Rheinau, 8.59 Uhr ab Marthalen

Mittagessen aus dem Rucksack

Rückkehr ca. 16.24 Uhr (Marthalen)

Billette bitte ZVV Tageskarte Fr. 18.- lösen.

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft Esther Mischler 052 319 31 75
079 725 89 35

Beitrag Fr. 2.- Pro Senectute / Fr. 8.- Unkostenbeitrag

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

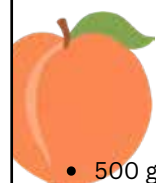
Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Sommerrezept

PFIRSICH JOGHURT DESSERT

Dieses leichte Dessert ist perfekt für warme Sommertage. Frische Pfirsiche, cremiger griechischer Joghurt und knusprige Butterguetzli sorgen für eine fruchtige Erfrischung. In wenigen Minuten zubereitet eignet es sich ideal als Dessert, für den Zvieri oder als süsse Abkühlung an heissen Sommertagen.



Zutaten (4 Gläser)

- 500 g griechischer Joghurt (nature)
- 3 reife Pfirsiche
- 2 EL Honig
- 1 Päckli Vanillezucker
- 8 Butterguetzli oder Löffelbiskuits
- Einige frische Minzblätter
- Optional: etwas abgeriebene Zitronenschale zum Garnieren

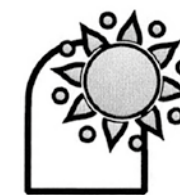
Zubereitung

1. Die Pfirsiche waschen, entsteinen und in kleine Würfel schneiden.
2. Den griechischen Joghurt mit Honig und Vanillezucker glatt verrühren.
3. Die Butterguetzli oder Löffelbiskuits grob zerbröseln.
4. Die Gläser abwechselungsweise mit Guetzli, Joghurt und Pfirsichwürfeln schichten.
5. Mit frischen Minzblättern und nach Wunsch etwas Zitronenschale garnieren.
6. Das Dessert vor dem Servieren mindestens 30 Minuten kühl stellen und gut gekühlt geniessen.



reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
**Chile-Fänschter
Marthalen**

Gottesdienste

So, 16. Aug. Lindenhof-Gottesdienst

10.30 Uhr



Lindenhof, Leebere 20, Marthalen
Pfarrperson: Mike Gray
Musik: Musikverein Helvetia Marthalen
Mit Kinderprogramm
Anschliessend Mittagessen vom Grill,
Getränke, Glacé & Dessert



Bei Regen oder unsicherem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Marthalen statt, das Grillieren unter Dach neben der Kirche.

So, 23. Aug. Lager-Gottesdienst

9.30 Uhr



Kirche Marthalen
Pfarrperson: Mike Gray
Mitwirkung: Rahel Schönberger mit
Leiterteam & Kindern aus dem Sommer-
lager in Vinelz
Musik: Yeri Knoch
Anschliessend Chile-Kafi &
Bilder aus der Lagerwoche



Diverse Anlässe

Fr, 28. Aug. Auftanken
19 Uhr **Lobpreisabend mit Dän Zeltner**
Kirche Truttikon

Kinder & Jugend

Fr, 21. Aug. Pfarrgarten-Party für Junge ab
18.30 Uhr **Konfirmation bis 22 Jahre**
Pfarrhaus, Pfarrwegli 1, Marthalen

Fr, 28. Aug. Start JuKi
18.15 Uhr **Kirche Trüllikon**
verbindlich für JuKi's der 6. Klasse

Sa, 29. Aug. Kolibri-Kinderfest
9.30 Uhr **Kirche Trüllikon**



Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer
aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon

www.kirche-wm.ch



Herzliche Einladung an alle Kinder

von 0 Jahren bis ca. 3. Klasse
jeder Konfession oder Religion

Kolibri für Gross und Chlii und Fiire mit de Chliine

in der Kirche Trüllikon
Samstag, 9.30 - 11.30 Uhr



29. August 2026
«Das Wunder
des Teilens»



Wir feiern ein Kinderfest
mit allen „Kolibri für Gross und Chlii“
und „Fiire mit de Chliine“ der ganzen
Region Kirche Weinland Mitte.

Alle «Kolibri» und «Fiire» Teams freuen sich auf euch!
Kontakt: Karin Schmid, karin.schmid@kirche-wm.ch

Nächste Termine: siehe www.kirche-wm.ch/agenda

bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
14.08.26	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabendmusik	19.00 Uhr	Dorfzentrum, Trüllikon
16.08.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Lindenhofgottesdienst	10.30 Uhr	Lindenhof, Marthalen
16.08.26	Dorfläbe Marthalen	Entenrennen	16.00 Uhr	Mederbach, Marthalen
20.08.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	18.00 Uhr	Steinacker, Marthalen
22.08.26	FC Ellikon/Marthalen	Kickoff-Day 2026	ganztags	Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen
23.08.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Lager-Gottesdienst	09.30 Uhr	Kirche, Marthalen
25.08.26	Viva Kirche (UG)	Eltern-Kind-Treff	09.00 Uhr	Viva Kirche Marthalen
29.08.26	Damenriege Marthalen	Wyländer Turntag	ganztags	Ossingen
31.08.26	Militärschiessverein Marthalen	3. Obligatorische Bundes Übung	17:30	Marthalen, Steinacker
03.09.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	17:30	Marthalen, Steinacker
05.09.2026	Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen	Geschichtentreff für Bücherzwerge	09:30 Uhr	Bibliothek
05.09.2026	Mädchenriege & Jugi	TSST Deutweg	ganzer Tag	Winterthur
06.09.2026	Damenriege Marthalen	TSST Deutweg	ganzer Tag	Winterthur

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 19. Aug. 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.